

130. Kjøbmands- CXXX. Merca- 130. Die Kauff-
 skafv. tura. manschaft.



Vare som andden-
 stæds fra tilføres blif-
 ve i Kjøbmands-hused
 I. ændten forbyttede
 for anddre Vare/æld-
 ler udsatte til fals i
 Kram-boerne/ 2. och
 sælges for Pengge/3.
 [ældler Myndt ;] ænd-
 ten de blifve maaldte
 med Allen / 4. ældler
 veigede med Vægt. 5.

Hyerne / 6. [som
 sidde i Boer/] Bisse-
 Kræmere 7. och Klud-
 Kræmere/8. vil och saa
 kaldles Kjøb-mænd.

Dend som sælger 9.
 hand viser dend Ting
 frøem som skal sælges /

Merces, aliunde
 allatæ, in commerci-
 orum I. domo vel
 commutantur, vel
 exponuntur venum
 in mercimoniórum
 2. tabernis, & ven-
 duntur pro pecuniâ
 (monetâ,) 3. vel men-
 suratæ ulnâ, 4. vel
 ponderatæ librâ. 5.

Tabernarii, 6. cir-
 cumforanei, 7. &
 scrutarii, 8. volunt
 etiam dici mercató-
 res.

Vénditor 9. osten-
 tat rem promercá-

Die Wahren / von
 andern Orten zuge-
 führt / werden im
 Kauffhaus I. entwe-
 der verstoehen/oder feil-
 gelegt in den Krämen/
 2. und verkauft um
 Geld (Münze) 3. ent-
 weder abgemessen mit
 der Elle / 4. oder abge-
 wogen auf der Wage.
 5.

Die Budensker/6.
 die Quacksalber/7 und
 Trödler/8 wollen auch
 Kauffleute genänne
 seyn.

Der Verkäufer 9.
 bietet aus die Wahren/

och